

27 ตุลาคม 2559

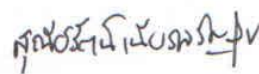
เรื่อง โครงการพัฒนาภาษาและวัฒนธรรมญี่ปุ่นสำหรับครูชาวไทยระดับอุดมศึกษา
เรียน หัวหน้าภาค หัวหน้าสาขา อาจารย์ภาษาญี่ปุ่นทุกท่าน
สิ่งที่ส่งมาด้วย ใบสมัครและรายละเอียดโครงการ

เนื่องด้วยสมาคมครูภาษาและวัฒนธรรมญี่ปุ่นแห่งประเทศไทย(JTAT) จะจัดโครงการพัฒนาภาษาและวัฒนธรรมญี่ปุ่นสำหรับครูชาวไทยระดับอุดมศึกษาซึ่งได้รับทุนสนับสนุนจากเจแปนฟาวน์เดชั่น ระหว่างวันที่ 4-24 มิถุนายน 2560 เป็นเวลา 3 สัปดาห์ ณ เจแปนฟาวน์เดชั่นศูนย์คันทันไซ จังหวัดโอซาก้า ประเทศญี่ปุ่น รับสมัครจำนวนจำกัด (ประมาณ 10-13 คน) โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนาความรู้ความสามารถด้านการสอนภาษาญี่ปุ่น เน้นการสอน 4 ทักษะ รวมทั้งการเรียนรู้เรื่องราวเกี่ยวกับสังคมวัฒนธรรมญี่ปุ่น ตลอดจนความรู้เกี่ยวกับการใช้สื่อและเทคนิคการเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่นให้แก่อาจารย์ผู้สอนภาษาญี่ปุ่นระดับอุดมศึกษา ดังรายละเอียดในเอกสารแนบ

สำหรับโครงการพัฒนาภาษาและวัฒนธรรมญี่ปุ่นนี้ เจแปนฟาวน์เดชั่นจะให้ทุนสนับสนุนเฉพาะค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่น ค่าอาหาร (ไม่รวมวันหยุดเสาร์อาทิตย์) และค่าที่พักสำหรับผู้เข้าร่วมโครงการ ผู้เข้าร่วมโครงการจะต้องรับผิดชอบค่าตัวเครื่องบินและค่าใช้จ่ายในประเทศญี่ปุ่นบางส่วน เช่น ค่าเดินทางภายในประเทศญี่ปุ่น ค่าทัศนศึกษา ค่าประกันชีวิต ค่าวัสดุอุปกรณ์ที่ใช้ในการเรียนการสอนศิลปวัฒนธรรมญี่ปุ่น เป็นต้น รวมทั้งสิ้นประมาณ 40,000 บาท

จึงเรียนมาเพื่อขอความกรุณาประชาสัมพันธ์และสนับสนุนให้อาจารย์ในสถาบันของท่านเข้าร่วมโครงการในครั้งนี้ด้วยจักขอบพระคุณเป็นอย่างยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ



(รศ.ดร. สุณีย์รัตน์ เนียรเจริญสุข)

นายกสมาคมครูภาษาและวัฒนธรรมญี่ปุ่นแห่งประเทศไทย

โครงการพัฒนาภาษาและวัฒนธรรมญี่ปุ่นสำหรับครูชาวไทยระดับอุดมศึกษา

ทางสมาคมครูภาษาและวัฒนธรรมญี่ปุ่นแห่งประเทศไทย(JTAT)จะจัดโครงการอบรมความรู้เกี่ยวกับญี่ปุ่นและการสอนภาษาญี่ปุ่นระยะสั้น สำหรับอาจารย์ผู้สอนภาษาญี่ปุ่นที่ต้องการเพิ่มพูนประสบการณ์การใช้ชีวิตในประเทศญี่ปุ่นระหว่างวันที่ 4-24 มิถุนายน 2560 ระยะเวลาประมาณ 3 สัปดาห์ โดยผู้เข้าร่วมโครงการจะต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายทั้งสิ้นประมาณ 40,000 บาท ซึ่งเป็นค่าเครื่องบินและค่าใช้จ่ายส่วนตัวที่เกิดขึ้นที่ประเทศญี่ปุ่น เช่น ค่าเดินทางภายในประเทศญี่ปุ่น ค่าทัศนศึกษา ค่าประกันชีวิต ค่าวัสดุอุปกรณ์ที่ใช้ในการเรียนการสอน ศิลปวัฒนธรรมญี่ปุ่น เป็นต้น โดยทางเจแปนฟาวน์เดชั่นจะรับผิดชอบเฉพาะค่าใช้จ่ายในเรื่องการเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่น ค่าที่พักสำหรับผู้เข้าร่วมโครงการ และค่าอาหาร (ไม่รวมวันหยุดเสาร์อาทิตย์) **ทั้งนี้ผู้เข้าร่วมทุกคนจะต้องเดินทางไปและกลับพร้อมกัน**

ผู้สนใจเข้าร่วมโครงการนี้จะต้องส่งใบสมัครทางไปรษณีย์ โดยส่งแบบไปรษณีย์ลงทะเบียนถึงผู้ประสานงานตามที่อยู่ข้างใต้ **ภายในวันพุธที่ 14 ธันวาคม 2559**

อ.ดร.ภรณ์ีย์ พินันโสติติกุล ภาควิชาภาษาญี่ปุ่น คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
เลขที่ 99 ม.18 ต.คลองหนึ่ง อ.คลองหลวง จ.ปทุมธานี 12121

* **เมื่อส่งไปรษณีย์แล้ว รบกวนส่งเมลแจ้งเรื่องการสมัครที่** poraneebun@gmail.com (อ.ดร.ภรณ์ีย์ พินันโสติติกุล) ทางสมาคมฯ จะประกาศผลผู้ที่ได้รับคัดเลือกเข้าร่วมโครงการฯ ในวันพุธที่ 21 ธันวาคม 2559 ทางเว็บไซต์ของสมาคม (<http://www.jtat.info>) และทางอีเมลของผู้ที่ได้รับคัดเลือกโดยมีเกณฑ์ในการคัดเลือกดังนี้

- (1) ผู้มีความรู้ภาษาญี่ปุ่นเทียบเท่าในระดับ N3 หรือ ระดับ N2
- (2) ผู้ที่ไม่เคยเดินทางไปญี่ปุ่นหรือเข้ารับการอบรมที่จัดโดยเจแปนฟาวน์เดชั่นในญี่ปุ่น หรือเคยพำนักอยู่ในญี่ปุ่นเป็นระยะเวลาไม่เกิน 1 ปี จะได้รับการพิจารณาก่อนเป็นลำดับแรก

รายละเอียดในการรับสมัคร

1. คุณสมบัติผู้สมัคร

- (1) เป็นสมาชิกสมาคมครูภาษาและวัฒนธรรมญี่ปุ่นแห่งประเทศไทย ประเภทตลอดชีพ (สามารถสมัครสมาชิกพร้อมกับสมัครเข้าร่วมโครงการได้)
- (2) เป็นอาจารย์สอนภาษาญี่ปุ่นในระดับอุดมศึกษาในประเทศไทย

2. กำหนดการ

- (1) วันเวลา วันที่ 4-24 มิถุนายน 2560 (ระยะเวลา 3 สัปดาห์)
- (2) สถานที่ เจแปนฟาวน์เดชั่นศูนย์คันทันไซ จังหวัดโอซาก้า ประเทศญี่ปุ่น

3. เนื้อหาในการอบรม

3.1 การฝึกใช้ภาษาญี่ปุ่นในชีวิตจริง

พัฒนาความสามารถทางด้านภาษาญี่ปุ่นจากกิจกรรมการเรียนการสอนทั้งภายในห้องเรียนและนอกห้องเรียน ทั้งนี้เพื่อให้ผู้เข้าอบรมได้มีโอกาสใช้ภาษาญี่ปุ่นกับชาวญี่ปุ่นได้จริงที่ญี่ปุ่น

ตัวอย่างกิจกรรม

i. **สำรวจเมืองไอซาก้าและโกเบ**

แบ่งกลุ่มผู้เข้าอบรมสำรวจสถานที่ที่กำหนด โดยเป็นสถานที่ซึ่งตั้งอยู่ในบริเวณเมืองไอซาก้าและโกเบ เป็นแหล่งให้ความรู้ที่สำคัญทางด้านสังคม วัฒนธรรม ประวัติศาสตร์ญี่ปุ่น จากนั้นกลับมารายงานผลเป็นภาษาญี่ปุ่น

ii. **Field Trip**

ทัศนศึกษาสถานที่ที่มีชื่อเสียงในเกียวโต

iii. **เยี่ยมชมสถาบันการศึกษาในญี่ปุ่น**

เยี่ยมชมและดูการเรียนการสอนของสถาบันการศึกษาในญี่ปุ่น

3.2 การแนะนำวิธีการสอนและสื่อการเรียนการสอนภาษาและวัฒนธรรมญี่ปุ่น

เพื่อให้ผู้เข้าอบรมได้รับความรู้เกี่ยวกับวิธีการสอนทักษะการฟัง พูด อ่าน เขียน รวมทั้งรวบรวมสื่อการเรียนการสอนภาษาและวัฒนธรรมที่สามารถนำไปใช้กับผู้เรียนของตนได้อย่างเหมาะสม

กำหนดการ (ขณะนี้อยู่ระหว่างการจัดทำรายละเอียดกำหนดการที่เหมาะสมสำหรับกลุ่มอาจารย์ชาวไทยระดับอุดมศึกษา จึงขอใช้ข้อมูลของกำหนดการการอบรมสำหรับอาจารย์ชาวไทยระดับมัธยมศึกษาซึ่งดำเนินการในครั้งที่ผ่านมา เป็นตัวอย่างข้อมูลในการอ้างอิงลักษณะกิจกรรม)

| วันที่ | กิจกรรมทัศนศึกษา |
|------------------------|---|
| วันแรกของโครงการ (อา.) | เดินทางถึงสนามบินคันไซ และเดินทางเข้าที่พัก |
| วันที่สอง (จ.) | ปฐมนิเทศ + รายละเอียดคอร์สอบรม + แนะนำสื่อการเรียนการสอน ① |
| วันที่สาม (อ.) | สำรวจเมือง (ไอซาก้า) |
| วันที่สี่ (พ.) | แนะนำสื่อการเรียนการสอน ② + เตรียมตัวสำรวจแถวที่อยู่อาศัย |
| วันที่ห้า (พจ.) | สำรวจแถวที่อยู่อาศัย + สรุปผลการสำรวจ |
| วันที่หก (ศ.) | เตรียมตัวสำรวจเมือง (ไอซาก้า) + แนะนำสื่อการเรียนการสอน ③ |
| วันที่เจ็ด (ส.) | วันหยุด |
| วันที่แปด (อา.) | วันหยุด |
| วันที่เก้า (จ.) | สรุปและรายงานผลการสำรวจเมือง (ไอซาก้า) |
| วันที่สิบ (อ.) | สัมพัทธ์วัฒนธรรมญี่ปุ่น ① |
| วันที่สิบเอ็ด (พ.) | ทัศนศึกษาเกียวโต |
| วันที่สิบสอง (พจ.) | ทัศนศึกษาเกียวโต |
| วันที่สิบสาม (ศ.) | เตรียมตัวเยี่ยมชมสถาบันการศึกษา + สัมพัทธ์วัฒนธรรมญี่ปุ่น ② |
| วันที่สิบสี่ (ส.) | วันหยุด |
| วันที่สิบห้า (อา.) | วันหยุด |
| วันที่สิบหก (จ.) | เยี่ยมชมสถาบันการศึกษา |
| วันที่สิบเจ็ด (อ.) | เตรียมตัวสำรวจเมือง (โกเบ) |
| วันที่สิบแปด (พ.) | สำรวจเมือง (โกเบ) |
| วันที่สิบเก้า (พจ.) | สรุปและรายงานผลการสำรวจเมือง (โกเบ) |
| วันที่ยี่สิบ (ศ.) | สรุปการอบรม + พิธีปิด เตรียมตัวกลับประเทศไทย |
| วันสิ้นสุดโครงการ (ส.) | ออกเดินทางกลับประเทศไทย |

*หมายเหตุ อาจมีการเปลี่ยนแปลงวันเวลาการเดินทางและกิจกรรมตามความเหมาะสม

ติดต่อสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่

อ.ดร.ภรณ์ีย์ พิณนัสโตติกุล ภาควิชาภาษาญี่ปุ่น คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ศูนย์รังสิต

อีเมล poraneebun@gmail.com

รูปถ่าย

ใบสมัครเข้าร่วมโครงการพัฒนาภาษาและวัฒนธรรมญี่ปุ่นสำหรับครูชาวไทย ระดับอุดมศึกษาที่ประเทศญี่ปุ่น ครั้งที่ 1

1. ชื่อผู้สมัคร(ภาษาไทย).....
(ตัวคาศาดาคานะ).....
(ภาษาอังกฤษตามที่ปรากฏในหนังสือเดินทาง).....
2. วันเดือนปีเกิด วันที่ เดือน..... ปี ค.ศ..... อายุ.....ปี (ณ วันที่ 31 มี.ค. 2560)
3. สำเร็จการศึกษาจาก คณะ..... มหาวิทยาลัย.....
วิชาเอก..... วิชาโท.....
มีความรู้ภาษาญี่ปุ่นระดับ.....หรือ กำลังรอผลสอบวัดระดับ.....
4. ประสบการณ์การสอนภาษาญี่ปุ่น ระยะเวลา..... ปี เดือน
ชื่อสถาบัน (ภาษาไทย).....
(ภาษาอังกฤษ).....
สถาบันของท่านเปิดสอนภาษาญี่ปุ่นเป็น วิชาเอก วิชาโท วิชาเลือกเสรี
5. ที่อยู่ของผู้สมัคร.....
หมายเลขโทรศัพท์
E-mail.....
หมายเลขหนังสือเดินทางธรรมดา (ถ้ามี)
หมายเลขหนังสือเดินทางข้าราชการ (ถ้ามี).....
(* สำหรับผู้ที่ถือหนังสือเดินทางราชการสามารถละเว้นการขอวีซ่าได้)
6. ท่านเคยเข้าร่วมโครงการพัฒนาภาษาและวัฒนธรรมญี่ปุ่นสำหรับครูชาวไทยของ JTAT มาก่อนหรือไม่
 ไม่เคย เคยครั้ง ในปี ค.ศ.
7. ท่านเคยเดินทางไปประเทศญี่ปุ่นหรือไม่
 ไม่เคย
 เคยครั้ง รวมระยะเวลา.....ปี.....เดือน.....วัน
วัตถุประสงค์การไปญี่ปุ่นครั้งที่ยาวนานที่สุด.....
8. เป้าหมายของการเข้าร่วมโครงการอบรมที่ประเทศญี่ปุ่นในครั้งนี้ (โปรดระบุโดยละเอียดเพื่อประโยชน์ในการจัดกิจกรรมของทางสมาคมฯ)
.....
.....

วันที่สมัคร ____ / ____ / 2559

- หมายเหตุ 1. โปรดติดรูปถ่าย และกรอกข้อมูลให้ครบถ้วน ด้วยตัวบรรจง
2. กรุณาแนบสำเนาพาสปอร์ต 1 ชุด (ถ้ามี)
 3. ผู้เข้าร่วมต้องเดินทางไปและกลับพร้อมกันตามกำหนดการของสมาคมฯ